

УДК 37

DOI: 10.34670/AR.2023.86.97.024

## **О предлагаемой модели поликультурного подхода к формированию профессиональных компетенций студентов-вокалистов из КНР**

**Хэ Цзи**

Аспирант,  
кафедра музыкального воспитания и образования,  
Институт музыки, театра и хореографии,  
Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена,  
191186, Российская Федерация, Санкт-Петербург, наб. Реки Мойки, 48;  
e-mail: userqwerty2504@gmail.com

### **Аннотация**

Вопросы оптимизации педагогического процесса с иностранными студентами, в частности, со студентами из КНР в вузах России остаются на сегодняшний день актуальными как для российской педагогической науки, так и для педагогов тех стран, чьи студенты овладевают профессиональным мастерством и обретают профессиональные компетенции в Российской Федерации. Одной из существенных проблем является иное понимание культурной среды, в которой происходит становление творческой индивидуальности молодого музыканта. Осознание иной культурной среды приводит к иному пониманию значения поликультурности в процессе профессионального развития и становления. В настоящей статье предлагается достаточно новый подход – создание и использование поликультурного фестиваля вокального искусства в качестве метода формирования профессиональных компетенций студентов-вокалистов из КНР. Одной из существенных задач современного музыкально-педагогического процесса становится определение показателей, которые могут определить степень поликультурной компетентности, как одной из составляющих профессиональных компетенций будущего исполнителя-вокалиста или вокалиста – педагога.

### **Для цитирования в научных исследованиях**

Хэ Цзи. О предлагаемой модели поликультурного подхода к формированию профессиональных компетенций студентов-вокалистов из КНР // Педагогический журнал. 2023. Т. 13. № 2А-3А. С. 190-196. DOI: 10.34670/AR.2023.86.97.024

### **Ключевые слова**

Профессиональные компетенции, поликультурный подход, студенты-вокалисты из КНР.

---

## Введение

Одним из путей формирования профессиональной компетентности студентов-вокалистов из Китая, обучающихся в высших учебных заведениях России может стать использование поликультурного подхода, ориентированного на формирование профессиональных компетенций. Не секрет, что профессионализм вокалиста-исполнителя или вокалиста-педагога заключается не только в умении красиво и правильно петь или уметь учить своему ремеслу других людей, но он заключается и в более широком и адекватном взгляде на музыкальную культуру разных эпох, стран и стилевых направлений. Однако культурологический и музыкально-исторический подход к педагогическому процессу не должен заслонять профессиональное становление вокалиста, развитие его вокальных данных и артистизма. Все это делает актуальной разработку нового подхода, поиск новых путей профессионального становления и развития, которое совместило бы в себе оба эти направления.

## Основная часть

Уточним понимание явления «поликультурный» применительно к нашему исследованию и настоящей статье.

В российской научной литературе имеется несколько определений понятия поликультурности. Сущность поликультурного образования заключается в «формировании человека, способного к активной и эффективной жизнедеятельности в многонациональной среде, обладающего развитым чувством понимания и уважения других культур, умениями жить в мире и согласии с людьми разных национальностей, рас, верований». В китайской научной литературе существует также несколько различных определений «многокультурности», но в целом они тоже близки выбранному нами определению.

Мы понимаем поликультурность как *взаимопересечение горизонтальных и вертикальных составляющих культуры в широком понимании этого термина. Под горизонтальными составляющими понимается совокупность разных видов культурной деятельности в пределах одного исторического периода. Под вертикальными – рассмотрение этих видов культуры хронологически, на протяжении нескольких исторических периодов.* Таким образом, поликультурность можно рассматривать:

- как межнациональное взаимодействие различных культур в пределах одной социально-культурной среды в течение одного периода времени;
- как взаимодействие разных стилей, жанров и направлений одного направления музыкального искусства (например, сольного академического пения), но принадлежащих разным историческим эпохам, которые можно объединить в рамках одного музыкального фестиваля, конкурса, концерта.

Предлагаемая нами модель направлена на формирование профессиональных компетенций студентов-вокалистов. Следовательно, мы делаем акцент на поликультурном сосуществовании жанров, стилей, эпох, в которых главное – вокальное искусство.

Сущность предлагаемой нами модели в применении поликультурного метода формирования профессиональных компетенций студентов-вокалистов из КНР – поликультурный фестиваль вокального искусства «Букет вокальной музыки». При этом для нас одинаково важны два взаимосвязанных направления – организация, процесс подготовки и проведение поликультурного фестиваля вокального искусства, и процесс подготовки,

выучивания соответствующей программы и участие в той или иной форме в таком фестивале. При этом обе части: и организационная, и исполнительская являются относительно самостоятельными, но взаимосвязанными частями единого процесса.

Мы убеждены, что проведение поликультурного музыкального фестиваля вокального искусства может стать не только новым словом в педагогическом процессе становления профессиональных компетенций студентов-вокалистов из КНР, но и внести новые краски в музыкальную и культурную жизнь города и страны, в которой будет проводиться.

Рассмотрим *основные положения поликультурного фестиваля вокального искусства на примере международного фестиваля-конкурса «Букет вокальной музыки»*. Фестиваль-конкурс был проведен при поддержке Санкт-Петербургского центра развития духовной культуры, Санкт-Петербургского музыкально-педагогического училища, других организаций в 26-27 марта 2022 года в рамках более крупного мероприятия Седьмого музыкально-просветительского проекта «Душа музыки» 2022, включавшего в себя и целый ряд других мероприятий.

*Цели и задачи фестиваля-конкурса «Букет вокальной музыки»:*

- сохранение и развитие мировой многонациональной и многоконфессиональной культуры, поддержка самобытности Санкт-Петербурга в современной российской и мировой культуре;
- объединение различных вокальных исполнительских традиций в фестивальном движении, способствующему профессиональному, культурному и нравственному развитию молодежи;
- выявление и всесторонняя поддержка талантливых вокалистов-исполнителей и вокальных коллективов, способствующих развитию духовной культуры, толерантности и вероуважения в современном обществе;
- обмен творческим опытом между педагогами, исполнителями, студентами, руководителями коллективов, поддержание постоянных творческих контактов между ними,
- повышение профессионального мастерства исполнителей, руководителей коллективов и педагогов (проведение семинаров, конкурсов, концертов, мастер-классов и творческих встреч по различным направлениям и номинациям, а также «круглых столов», посвященных современному состоянию и развитию вокального искусства в молодежной и студенческой среде);
- привлечение внимания со стороны государственных, общественных и коммерческих организаций к проблемам межнационального и межконфессионального сотрудничества в сфере вокального исполнительства и духовной культуры.

В нашем фестивале-конкурсе было всего 2 номинации:

- 1) Сольное вокальное творчество академической и этнографической направленности (с аккомпанементом фортепиано или других инструментов).
- 2) Ансамблевое вокальное творчество академической и этнографической направленности.

Однако, как показала практика, в первом фестивале-конкурсе принимали участие только солисты-вокалисты.

Участники должны были исполнить два произведения (на выбор исполнителя):

- 1) Две народные песни (разных народов),
- 2) Два камерно-вокальных произведения (композиторов, принадлежащих русской, европейской, другой школы) XIX – XX веков;

3) Две арии (ариозо) композиторов, принадлежащих русской, европейской, другой школы) XVIII – XX веков.

Участник фестиваля-конкурса мог исполнить как два произведения, относящихся к одной группе (например, только два камерно-вокальных произведения), так и не менее двух произведений, относящихся к разным группам (например, одна народная песня, одно камерно-вокальное произведение, одна ария). Во втором случае исполняемые произведения должны принадлежать разным странам, стилям и направлениям вокальной музыки (например, китайская народная песня, романс П.И. Чайковского и ария Дж. Верди). При этом оргкомитет фестиваля-конкурса внимательно следил, чтобы исполнители (студенты-вокалисты из Китая) исполняли произведения, принадлежащие к разным группам для того, чтобы как можно более полно реализовать поликультурную направленность фестиваля-конкурса.

Информация о Первом международном фестивале-конкурсе вокального искусства «Букет вокальной музыки» как и других мероприятиях, организованных Санкт-Петербургским центром развития духовной культуры, была размещена на сайте центра [www.sp-culture.com](http://www.sp-culture.com).

Поясним некоторые моменты Положения о фестивале-конкурсе в соответствии с направлением нашего исследования.

Исполнение предлагаемого вокального репертуара, также как и участие вокалистов разного возраста и подготовленности дадут возможность включения в поликультурную направленность нашего фестиваля-конкурса достаточно широкий круг молодых вокалистов – от начинающих до студентов-магистрантов и обучающихся в ассистентуре-стажировке, которые владеют достаточно широким вокальным репертуаром. Этому же будет способствовать привлечение молодых вокалистов, предпочитающих те или иные направления вокального искусства: народные песни, авторские песни и романсы композиторов, представляющих разные страны и стили, арии из опер или произведений кантатно-ораториального жанра композиторов, также представляющих различные страны, жанры и стили. Мы не предполагаем широкого использования и исполнения на этом этапе произведений эстрадно-джазовой стилистики, так как подготовка и проведение концерта, в котором могут принимать участие эстрадные вокалисты требуют несколько иных условий (присутствие более аудио-аппаратуры, наличие звукорежиссера, светотехника и т.д. Тем не менее, мы не запрещаем и, скорее поддерживаем произведений эстрадно-джазовой стилистики, но с традиционным аккомпанементом (например, фортепиано, или дуэт гитар) и в манере, более свойственной стилистике проведения академического концерта, в котором могут на одной концертной площадке гармонично ужиться народная и академическая музыка.

В перспективе мы предполагаем расширение стилистических и жанровых составляющих, включающих гораздо большее количество разножанровых вокальных концертов, более широко освещающих как какие-то конкретные направления вокального искусства, так и обязательные объединяющие гала концерты, где в рамках одного концерта будут представлены самые разные поликультурные составляющие современного вокального искусства.

Рассмотрим один из важнейших показателей, необходимых для нашего исследования – методику расчета уровня поликультурной компетентности.

Уровень поликультурной компетентности музыканта и студента-вокалиста, в частности, складывается из оценок на три наиболее важных для нас показателя: включенность в разные виды искусства, включенность в искусство разных народов, включенность в искусство разных эпох. Расчет обобщенной оценки по каждому показателю покажем на примере включенности в разные виды искусства. Если респондент – студент-вокалист из Китая – увлечен только музыкой

только одного какого-то направления, то он получает один балл; если музыкой и, например, живописью – два балла, если музыкой, живописью и танцами – три балла. Аналогично по другим показателям. Если суммарный балл 3-5, это низкий уровень поликультурной компетентности, если от 6-8 – средний уровень, больше 8 – высокий уровень поликультурной компетентности.

Можно рассмотреть еще один показатель - *выявление типа творческой деятельности, который во многом определяется личностными качествами студента*. Выше мы указывали следующие три группы студентов:

- 1) Студент – как слушатель из зала, не принимающий участие ни в организации мероприятия, ни как исполнитель, участвующий в мероприятии.
- 2) Студент – как участвующий в проведении мероприятий, но не интересующийся ни слушанием, ни исполнением.
- 3) Студент, как участник – исполнитель на фестивале-конкурсе (или концерте).

Соответственно, студент-вокалист из КНР может получить оценку от 1 до 3 баллов.

Таким образом, можно говорить о расчете поликультурной компетентности уже по двум категориям показателей.

Можно выделить еще несколько не менее значимых категорий показателей, на основе которых рассчитать поликультурную профессиональную компетентность студента-вокалиста из КНР. Например, можно говорить об организационной деятельности в своей сфере, как показателе формирования профессиональных компетенций студентов-вокалистов из КНР. Основными категориями (группами) универсальных компетенций являются: системное и критическое мышление, разработка и реализация проектов, командная работа и лидерство, межкультурное взаимодействие, самоорганизация и саморазвитие.

Еще более значимым является ранжирование по типу художественно-творческой деятельности. Здесь главным является «концертное исполнение музыкальных произведений, программ в различных модусах – соло, в составе ансамбля, с оркестром, в музыкальном спектакле (опере, оперетте, мюзикле)».

Не менее значимым является активность фестивально-концертной (например, до 2 раз в год – низкая – средняя, 3 и более – высокая, а также об уровнях фестиваля – от внутриклассного до международного) и практическое освоение репертуара классического и современного вокального репертуара; выстраивание драматургии концертной программы.

Можно говорить также о значимости проведения репетиционной работы, что также крайне важно для профессиональных компетенций выпускников.

Отдельная составляющая – мастер-классы мастеров вокального искусства, представляющих разные стили, школы и направления, непосредственно способствующих формированию профессиональных вокальных компетенций студентов-вокалистов и «круглые столы», которые проводят члены жюри, обсуждающие с участниками и их педагогами пути дальнейшего развития молодых вокалистов и методы совершенствования их вокального мастерства.

## Заключение

Таким образом, можно предложить целый комплекс показателей, способствующих определению уровня поликультурной компетентности студента-вокалиста из КНР. Значимость каждого из этих показателей, его роль в практическом формировании профессиональной компетентности путем участия в поликультурном фестивале-конкурсе вокального искусства

может показать педагогическая экспериментальная работа и подведение итогов всех уже проведенных интервью, опросов, анкетирований и новых, если в них возникнет необходимость.

Думается, что именно таким путем может быть достигнуто более быстрое формирование профессиональных компетенций студентов-вокалистов на основе поликультурного метода, проявляющегося во взаимодействии разных эпох, жанров, стилей и направлений вокального искусства.

### Библиография

1. Сущность поликультурного образования. URL: <https://helpiks.org/6-79697.html>
2. Щирин Д. В. Педагогика формирования восприятия духовной музыки: автореф. дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.02. – СПб., 2007. – 49 с.
3. 张建成. 多元文化教育. - 师大书苑有限公司. -昆明: (中华民国89年). - 425页/ Чжан Цзяньчэн. Поликультурное образование. – Тайбэй: Normal University Library Co., Ltd., [2000] (89 лет Китайской Республике). - 425с. ISBN: 957-496-164-8
4. 杨士杰. 多元文化中的情韵. -昆明: 云南教育出版社, 1995. – 37,39页/ Ян Шицзе. Привязанность в мультикультурализме. – Куньмин: Yunnan Education Press, 1995. – 37,39 с.
5. 艾力·伊明. 多元文化整合教育视野中的维汉双语教. -北京: 版社育研究. 2011. - 331页/ Айли Имин. Исследование двуязычного уйгурско-китайского образования с точки зрения мультикультурного интеграционного образования. - Пекин: Национальный издательский дом. 2011. – 311с. ISBN: 978-7-105-11284-5.
6. 谭光鼎, 刘美慧, 游美惠编著. 多元文化教育. -台北: 高等教育文化事业有限公司, 2009. - 493页/ Тан Гуандин, Лю Мэйхуэй, Ю Мэйхуэй. Поликультурное образование/ - Тайвэй: Higher Education Cultural Enterprise Co., Ltd., 2009 г. - 493 с. ISBN : 978-957-814-851-2.
7. Nikolai H., Kisiel M., Peng Y. Vocal education in the context of intercultural communication: Experience of teaching chinese students //International Journal of Chinese Education. – 2023. – Т. 12. – №. 1. – С. 2212585X231169741.
8. Fangying W., Karin K. Learning to Breathe but Failing to Feel: Tradition and Modernity in a Chinese University //The International Journal of Learning in Higher Education. – 2022. – Т. 29. – №. 1. – С. 99.
9. Cole K. A. Student conversations: How diverse groups of students perceive college culture, supports, and challenges in college education. – California State University, Fresno, 2012.
10. Nikolai H., Kisiel M., Peng Y. Vocal education in the context of intercultural communication: Experience of teaching chinese students //International Journal of Chinese Education. – 2023. – Т. 12. – №. 1. – С. 2212585X231169741.

### About the proposed model of a polycultural approach to the formation of professional competencies of vocalist students from China

**He Ji**

Postgraduate student,  
Department of Music Education,  
Institute of Music, Theater and Choreography,  
Herzen State Pedagogical University of Russia,  
191186, 48, nab. Reki Moiki, Sainr Petersburg, Russian Federation;  
e-mail: userqwerty2504@gmail.com

#### Abstract

The issues of optimizing the pedagogical process with foreign students, in particular, with students from China in Russian universities remain relevant today both for Russian pedagogical science and for pedagogics of those countries whose students master professional skills and acquire

professional competencies in the Russian Federation. One of the essential problems is a different understanding of the cultural environment in which the formation of the creative individuality of a young musician takes place. Awareness of a different cultural environment leads to a different understanding of the importance of multiculturalism in the process of professional development and formation. In this article, a fairly new approach is proposed – the creation and use of a multicultural festival of vocal art as a method for the formation of professional competencies of vocalist students from China. One of the essential tasks of the modern musical and pedagogical process is to determine the indicators that can determine the degree of multicultural competence as one of the components of the professional competencies of the future performer- vocalist or vocalist – teacher.

### For citation

He Ji (2023) O predlagaemoi modeli polikul'turnogo podkhoda k formirovaniyu professional'nykh kompetentsii studentov-vokalistov iz KNR [About the proposed model of a polycultural approach to the formation of professional competencies of vocalist students from China]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 13 (2A-3A), pp. 190-196. DOI: 10.34670/AR.2023.86.97.024

### Keywords

Professional competencies, multicultural approach, vocal students from China.

### References

1. The essence of multicultural education. URL: <https://helpiks.org/6-79697.html>
2. Shchirin D. V. Pedagogy of the formation of perception of sacred music : abstract. dis. ... Doctor of Pedagogical Sciences : 13.00.02. – St. Petersburg, 2007. – 49 p
3. 师大书苑有限公司. -昆明: (中华民国89年). - 425页/ Zhang Csanchez. Multicultural education. – Taipei: Normal University Library Co., Ltd., [2000] (89 years of the Republic of China). - 425c. ISBN: 957-496-164-8
4. 杨士杰. 多元文化中的情韵. -昆明: 云南教育出版社, 1995. – Page of 37.39/ Yan Shijie. Attachment in multiculturalism. – Kunming: Yunnan Education Press, 1995. – 37.39 p.
5. 艾力·伊明. 多元文化整合教育视野中的维汉双语教. 2011. - 331页/ Aili Imin. A study of bilingual Uighur-Chinese education from the point of view of multicultural integration education. - Beijing: National Publishing House. 2011. – 311c. ISBN: 978-7-105-11284-5.
6. 谭光鼎, 刘美慧, 游美惠编著. 多元文化教育. -台北: 高等教育文化事业有限公司, 2009. - 493页/ tan Grandin, Liu Meihua, Yu Meihua. Multicultural Education/ - Taiwan: Higher Education Cultural Enterprise Co., Ltd., 2009 - 493 p. ISBN : 978-957-814-851-2.
7. Nikolai H., Kisel M., Peng Yu. Vocal education in the context of intercultural communication: the experience of teaching Chinese students //International Journal of Chinese Education. – 2023. – Vol. 12. - No. 1. – p. 2212585X231169741.
8. Fanying U., Karin K. Learning to breathe, but not being able to feel: Traditions and modernity at a Chinese university // International Journal of Higher Education Education. – 2022. – Vol. 29. – No. 1. – p. 99.
9. Cole K. A. Student conversations: How different groups of students perceive college culture, support and problems in the process of studying at college. – California State University, Fresno, 2012.
10. Nikolai H., Kisel M., Peng Yu. Vocal education in the context of intercultural communication: the experience of teaching Chinese students //International Journal of Chinese Education. – 2023. – Vol. 12. - No. 1. – p. 2212585X231169741.